KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 26.7.2005
KOM(2005) 336 končno

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Skupnosti, ki ga v zvezi z revizijo sedanje strukture pododborov zavzame odbor za sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njenimi državami članicami na eni strani in Ukrajino na drugi

(predložena s strani Komisije)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

(1) Svet za splošne zadeve in zunanje odnose je v svojih sklepnih ugotovitvah o evropski sosedski politiki z dne 14. junija 2004 „pozdravil predlog Komisije, da za pospešitev in spremljanje izvajanja akcijskih načrtov uporabi organe, ustanovljene v skladu s pridružitvenimi sporazumi in sporazumi o partnerstvu in sodelovanju (SPS-ji), [ter] ocenil, da bi bilo treba, kadar je to primerno, pregledati strukture iz zadevnih sporazumov, da se zagotovi ustrezno upoštevanje vseh prednostnih nalog v skladu z evropsko sosedsko politiko (ESP)“.

(2) Svet za sodelovanje EU-Ukrajina je 21. februarja 2005 sprejel priporočilo o izvajanju akcijskega načrta EU-Ukrajina. Kot je navedeno v tem priporočilu, akcijski načrt določa konkretne ukrepe za izpolnjevanje obveznosti pogodbenic, določenih v Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njenimi državami članicami ter Ukrajino, in zagotavlja širši okvir za nadaljnjo krepitev odnosov EU-Ukrajina, ki vsebuje pomembne ukrepe gospodarskega povezovanja in poglabljanje političnega sodelovanja.

(3) Predlagana pregledana struktura pododborov v skladu s SPS bo omogočila Ukrajini in EU izčrpno razpravo o vseh področjih njunega dvostranskega odnosa ter učinkovito pospeševanje in spremljanje izvajanja akcijskih načrtov ESP, kakor je predvideno v načrtu.

(4) Pregledana struktura bo tudi zagotovila najboljše možnosti za učinkovito vključevanje vseh ustreznih služb Komisije.

(5) Priloženo je besedilo predloga za Sklep Sveta o stališču, ki ga Skupnost zavzame v Odboru za sodelovanje, kakor je predvideno v odstavku 1 člena 2 Sklepa Sveta in Komisije z dne 26. januarja 1998 o sklenitvi omenjenega SPS.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Skupnosti, ki ga v zvezi z revizijo sedanje strukture pododborov zavzame odbor za sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njenimi državami članicami na eni strani in Ukrajino na drugi

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju člena 2(1) Sklepa Sveta in Komisije z dne 26. januarja 1998 o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) 14. junija 2004 je Svet „pozdravil predlog Komisije, da za pospešitev in spremljanje izvajanja akcijskih načrtov uporabi organe, ustanovljene v skladu s pridružitvenimi sporazumi in SPS-ji, [ter] […] ocenil, da bi bilo treba, kadar je to primerno, pregledati strukture iz zadevnih sporazumov, da se zagotovi ustrezno upoštevanje vseh prednostnih nalog v skladu z evropsko sosedsko politiko (ESP)“.

(2) Svet za sodelovanje EU-Ukrajina je 21. februarja 2005 sprejel priporočilo o izvajanju akcijskega načrta EU-Ukrajina.

(3) Člen 87 navedenega SPS določa, da Svetu za sodelovanje pri opravljanju nalog pomaga Odbor za sodelovanje.

(4) Svet za sodelovanje EU-Ukrajina je 9. junija 1998 sprejel poslovnik Odbora za sodelovanje, s katerim je prenesel pristojnosti za ustanavljanje in nadaljnje vzpostavljanje pododborov na Odbor za sodelovanje EU-Ukrajina –

SKLENIL:

Edini člen

Stališče, ki ga Skupnost zavzame v Odboru za sodelovanje, ustanovljenem s členom 87 Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njenimi državami članicami na eni strani in Ukrajino na drugi, v zvezi s prestrukturiranjem pododborov iz SPS, je v skladu s Prilogo k temu sklepu.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

PRILOGA 1

ODBOR ZA SODELOVANJE JE –

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njenimi državami članicami na eni strani in Ukrajino na drugi in zlasti člena 87 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet za sodelovanje EU-Ukrajina je 21. februarja 2005 sprejel priporočilo o izvajanju akcijskega načrta EU-Ukrajina.

(2) Svet za sodelovanje je v skladu s členom 10 poslovnika odbora za sodelovanje prenesel pooblastila za ustanovitev pododborov in opredelitev njihovih pristojnosti in nalog na Odbor za sodelovanje –

SKLENIL:

Edini člen

Sprejme se pregledana struktura pododborov iz SPS, katere izvod je priložen.

Dne [po pisnem postopku],

Za Odbor za sodelovanje EU-Ukrajina
Za Ukrajino

Za Evropsko skupnost

PRILOGA 2
Pregledana struktura pododborov EU-Ukrajina

Pododbor	**Vprašanja, za katera je pristojen (neizčrpen seznam)[1]**	**Ustrezni členi iz SPS**	**Akcijski načrt ESP (cilji)**
Pododbor 1: trgovina in naložbe	Vsa vprašanja v zvezi s STO in/ali pretežno v zvezi s trgovino in naložbami; vključno s: trgovino s storitvami; tehničnimi ovirami pri trgovanju, naložbami, ustanovami, olajševanjem trgovine, pravicami intelektualne lastnine in javnimi naročili (v zvezi s trgovino); območjem proste trgovine; protidampinškimi in nadzornimi ukrepi; s trgovino povezanimi vprašanji, ločenimi po sektorjih; kmetijstvom, ribištvom, sanitarnimi in fitosanitarnimi vprašanji, ustrezno tehnično pomočjo.	10–23, 37–38, 39, 41–47, 49, 50, 55, priloga IV, 4, 30, 32–36, 54, 57, 22, 60	18, 2.3 (Trgovinska, tržna in zakonodajna reforma), 25, 26, 27, 31, 32, 33, 34, 35, 41, 42
Pododbor 2: gospodarska in socialna vprašanja, finance in statistika	Makroekonomska vprašanja, socialna politika in politika zaposlovanja, finančni trgi, statistika, strukturna reforma, obdavčevanje, upravljanje javnih financ, vključno z revizijo in finančnim nadzorom, finančnimi storitvami, ustrezno tehnično pomočjo, splošnimi načeli za zagotavljanje tehnične pomoči.	24, 25, 52, 67, 69, 48, 71, 77	16, 19, 20, 21,22, 23, 34, 36, 37, 38, 43, 44
Pododbor 3: podjetniška politika, konkurenca, sodelovanje na področju zakonodaje	Sodelovanje na področju zakonodaje v zvezi z blagom (standardi, tehnični predpisi, ugotavljanje skladnosti); dialog na področju industrijske politike; mala in srednja podjetja, javna naročila in pravice intelektualne lastnine (ureditveni vidiki); pravo družb, vesolje, varstvo potrošnikov ter pregled sodelovanja na področju zakonodaje in prilagajanja zakonov[2]. Ustrezna tehnična pomoč.	49, 51, 53, 55, 56, 65, 73, 75	16, 17, 19, 23, 24, 30, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 41 42,45, 65

[1] Nekatera posebna vprašanja so lahko v pristojnosti več kot enega pododbora. V takih primerih je naloga predsednika in sekretariata, ki ju po potrebi usmerja Odbor za sodelovanje, da pragmatično in na način, ki pospešuje cilje SPS, zagotovita skladno obravnavo zadeve znotraj organov SPS.

[2] Prilagajanje zakonov je treba še naprej obravnavati v okviru posameznih pristojnosti v vseh pododborih.

Pododbor 4: energija, promet, jedrska varnost in okolje	Združevanje energetskih trgov, energetska infrastruktura, jedrska varnost, proizvodnja energije, promet, Galileo, pomorska varnost. Okoljska vprašanja, strategija trajnostnega razvoja, ustrezna tehnična pomoč.	23, 31, 39, 40, 61, 62, 63, 64	24, , 46-57,60–62
Pododbor 5: carina in čezmejno sodelovanje	Carinsko sodelovanje, čezmejno sodelovanje (razen vprašanj, ki jih obravnava pododbor 6), ustrezna tehnična pomoč.	39, 76, protokol o carinskem sodelovanju	15, 28–29,31 69,70
Pododbor 6: pravosodje, svoboda in varnost	Boj proti organiziranemu in nadnacionalnemu kriminalu, čezmejno sodelovanje pri vprašanjih, povezanih s pravosodjem, svobodo in varnostjo, upravljanje meja, migracija, azil, pranje denarja, boj proti drogam, preprečevanje nezakonitih dejavnosti, pravosodna reforma, boj proti korupciji, pravna država, odgovorno vodenje države, ustrezna tehnična pomoč.	27, 68, 79	Ustrezni vidiki oddelka 2.1, zlasti ciljev 2, 3, 12 in 15; 2.4 (akcijski načrt PNZ), 69
Pododbor 7: znanost in tehnologija, raziskave in razvoj, izobraževanje, kultura in javno zdravje informacijska družba in mediji	Vesolje, splošni vidiki satelitske navigacije, izobraževanje, udeležba v 6. okvirnem programu, IST/informacijska družba (raziskovalni vidiki), kultura, javno zdravje, liberalizacija elektronskega komuniciranja, ureditveni okvir, spletne storitve, medijska politika, ustrezna tehnična pomoč.	58, 59, 65, 66, 74, 80	58–59, 63–68, 71